



Manual del usuario

GUITAR AMPLIFIER

JAZZ CHORUS

JC-40

English

日本語

Deutsch

Français

Italiano

Español

Português

Nederlands

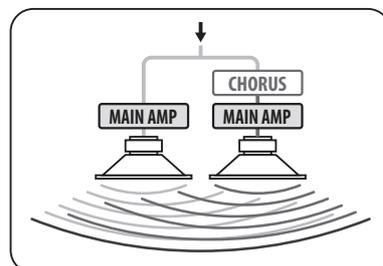
Características principales

El JC-40 es un amplificador para guitarra con entrada y salida estéreo de 40W con un tono limpio y transparente que expresa con toda fidelidad el auténtico carácter de su guitarra.

- El amplificador cuenta con un ecualizador de control de tono de tres bandas, además de un conmutador Bright, lo que proporciona una amplia paleta de ajustes de tono.
- Su diseño exclusivo con entrada estéreo permite conectar una unidad de efectos estéreo al panel frontal y disfrutar de un efecto estéreo con un único amplificador.
- El amplificador produce un hermoso efecto coro espacial y un vibrato único mediante mezcla espacial (permitiendo que el sonido directo y el sonido del efecto se mezclen en el aire).
- El JC-40 cuenta con dos amplificadores de potencia independientes y dos altavoces de 10 pulgadas (25 cm) diseñados a medida, y proporciona un efecto estéreo y un sonido que no quedará sepultado por el sonido del resto del grupo.
- La caja tiene un diseño resistente y duradero, está fabricada en tablero de fibra y equipada con protectores en las esquinas.
- Conectando un interruptor de pedal que se puede adquirir por separado, se pueden activar y desactivar los efectos coro y vibrato, la reverberación y la distorsión.

Efecto coro espacial

Este efecto se consigue con dos amplificadores y altavoces totalmente independientes; un amplificador y un altavoz emiten el sonido directo recibido de la guitarra, mientras que el otro amplificador y el otro altavoz emiten un sonido con un tono sutilmente modulado. Estos dos sonidos se mezclan en el aire, creando un suave efecto tridimensional con un sonido cálido, profundo y natural.



UTILIZACIÓN SEGURA DE LA UNIDAD

Antes de utilizar esta unidad lea atentamente las secciones "INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES" (interior de la portada), "UTILIZACIÓN SEGURA DE LA UNIDAD" (pág. 2), y "NOTAS IMPORTANTES" (pág. 3). Una vez leídos los documentos, incluídas estas secciones, consérvelos para poder consultarlos fácilmente.
Copyright © 2015 ROLAND CORPORATION

INSTRUCCIONES PARA LA PREVENCIÓN DE INCENDIOS, DESCARGAS ELÉCTRICAS O LESIONES PERSONALES

Acerca de los avisos ADVERTENCIA ⚠ y PRECAUCIÓN ⚡

ADVERTENCIA	Se utiliza con las instrucciones dirigidas a advertir al usuario sobre el riesgo de lesiones graves o mortales si la unidad no se utiliza correctamente.
PRECAUCIÓN	Se utiliza con las instrucciones dirigidas a advertir al usuario sobre el riesgo de lesiones o daños materiales si la unidad no se utiliza correctamente. * Por daños materiales se entienden los daños o efectos adversos causados en el hogar y su contenido, así como a los animales domésticos o mascotas.

Acerca de los símbolos

	El símbolo ⚠ indica al usuario las instrucciones o advertencias importantes. El significado concreto del símbolo queda determinado por el dibujo que hay dentro del triángulo. Por ejemplo, el símbolo de la izquierda se usa para precauciones generales, advertencias o alertas de peligro.
	El símbolo ⚡ advierte al usuario sobre acciones que nunca debe realizar (están prohibidas). La acción concreta que no se debe llevar a cabo viene indicada por el dibujo que hay dentro del círculo. En el caso del símbolo de la izquierda, significa que la unidad no se debe desmontar nunca.
	El símbolo ⚡ advierte al usuario sobre acciones que debe realizar. La acción concreta que se debe llevar a cabo viene indicada por el dibujo que hay dentro del círculo. En el caso del símbolo de la izquierda, significa que el enchufe del cable de alimentación se debe desenchufar de la toma de corriente.

TENGA SIEMPRE EN CUENTA LO SIGUIENTE

ADVERTENCIA

Asegúrese de que el cable de alimentación está puesto a tierra

Conecte el enchufe eléctrico de este modelo en una toma de pared con una conexión con protección de toma de tierra.



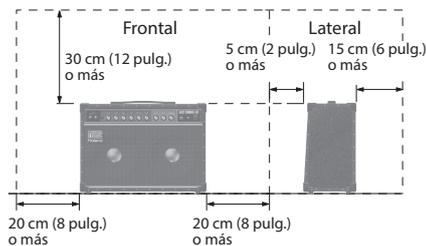
Para apagar completamente la unidad, extraiga el enchufe de la toma de corriente

Aun con el interruptor de alimentación apagado, esta unidad no está completamente desconectada de su fuente de alimentación principal. Cuando necesite apagar la unidad por completo, apague el interruptor de alimentación y desenchufe el cable de la toma de corriente. Por este motivo, se debe poder acceder fácilmente a la toma de corriente en la que elija conectar el enchufe del cable de alimentación.



Asegúrese de que haya espacio suficiente en el lugar de instalación

Dado que la unidad emite una cantidad pequeña de calor, asegúrese de que haya espacio suficiente a su alrededor, tal y como se muestra más abajo.



No desmonte ni modifique la unidad usted mismo

No lleve a cabo ninguna acción a menos que así se indique en el manual del usuario. De lo contrario, podría provocar deficiencias de funcionamiento.



No repare ni sustituya ninguna pieza usted mismo

Si la unidad necesitara algún tipo de reparación, póngase en contacto con su proveedor, con el centro de servicio Roland o con un distribuidor Roland autorizado; encontrará una lista en la sección "Información".



ADVERTENCIA

No use ni almacene la unidad en los lugares siguientes

- Lugares expuestos a temperaturas extremas (por ejemplo, bajo la luz solar directa en un vehículo cerrado, cerca de un conducto de calefacción, encima de algún equipo que genere calor, etc.).
- Mojados (por ejemplo, cuartos de baño o suelos mojados).
- Expuestos al vapor o a humos.
- Expuestos a entornos salinos.
- Expuestos a la lluvia.
- Con polvo o arena.
- Lugares expuestos a niveles altos de vibración y sacudidas.
- Lugares con una ventilación insuficiente.



No coloque la unidad en un lugar inestable

De lo contrario, puede sufrir daños si la unidad vuelca o se cae.



Conecte el cable de alimentación a una toma de corriente con el voltaje correcto

La unidad se debe conectar a una fuente de alimentación únicamente del tipo descrito o según lo indicado en la parte posterior de la unidad.



Utilice únicamente el cable de alimentación suministrado

Utilice únicamente el cable de alimentación incluido con el equipo. Del mismo modo, el cable de alimentación proporcionado tampoco se debe usar con ningún otro dispositivo.



No doble el cable de alimentación ni coloque objetos pesados sobre él

De lo contrario, podría provocar descargas eléctricas.



Evite el uso prolongado a un volumen alto

El uso de la unidad a un volumen alto durante largos periodos de tiempo puede provocar pérdidas de audición. Si experimenta pérdida de audición o zumbido en los oídos, debe dejar de utilizarla inmediatamente y consultar a un médico especialista.



ADVERTENCIA

No permita que penetren objetos extraños ni líquidos en la unidad; nunca coloque recipientes con líquido sobre la unidad

No coloque ningún recipiente con agua encima de este producto (p. ej. floreros). No deje que caigan objetos (por ejemplo, objetos inflamables, monedas o alambres) ni líquidos (agua u otras bebidas) en el interior de este producto. Todo ello podría provocar cortocircuitos, un funcionamiento incorrecto u otro tipo de deficiencias.



Apague la unidad si se produce alguna anomalía o deficiencias de funcionamiento

Apague inmediatamente la unidad, desenchufe el cable de alimentación de la toma de corriente y póngase en contacto con su proveedor, con el centro de servicio Roland más cercano o con un distribuidor autorizado de Roland (encontrará una lista de los mismos bajo "Información") siempre que:

- El cable de alimentación haya sufrido daños.
- La unidad genere humo u olores extraños.
- Haya caído algún objeto, o se haya derramado algún líquido, en el interior de la unidad.
- La unidad haya estado expuesta a la lluvia, o se haya mojado por cualquier causa.
- La unidad parezca no funcionar con normalidad o muestre un cambio notable en el rendimiento.



Proteja a los niños de posibles lesiones

Si la unidad se utiliza en lugares donde hay niños o si es manejada por uno de ellos, asegúrese de que siempre haya un adulto ofreciendo supervisión e instrucciones.



No deje que la unidad se caiga ni sufra impactos fuertes

De lo contrario, podría provocar daños o fallos de funcionamiento.



No utilice la misma toma de corriente con un número elevado de dispositivos

De lo contrario, podría producirse un sobrecalentamiento o incendio.



No utilice la unidad en el extranjero

Antes de utilizar la unidad en otro país, póngase en contacto con su proveedor, el centro de servicio Roland más cercano, o con un distribuidor autorizado de Roland de los que se indican bajo "Información".



⚠ PRECAUCIÓN

Al desconectar el cable de alimentación, agárrelo por el enchufe

Para evitar daños en el conductor, agarre siempre el cable de alimentación por el enchufe cuando lo desconecte de la unidad o de una toma de corriente.



Limpie periódicamente el enchufe de alimentación

Una acumulación de polvo u objetos extraños entre el enchufe de alimentación y la toma de corriente puede provocar descargas eléctricas o incendios.



A intervalos regulares, desconecte el enchufe de alimentación y elimine con un paño seco cualquier resto de polvo u elementos extraños acumulados.

Desconecte el enchufe de alimentación si no va a utilizar la unidad durante un periodo prolongado de tiempo

En el caso improbable de que se produjera una avería, podría provocar un incendio.



⚠ PRECAUCIÓN

Tienda todos los cables de alimentación de forma que no se enreden

Si alguien tropieza con un cable, puede hacer que la unidad vuelque o se caiga, provocando daños.



No se suba a la unidad ni coloque objetos pesados encima

De lo contrario, puede sufrir daños si la unidad vuelca o se cae.



Nunca conecte ni desconecte el enchufe de alimentación con las manos mojadas

De lo contrario, podría sufrir una descarga eléctrica.



Desconecte todos los cables antes de mover la unidad

Antes de mover la unidad, desconecte el enchufe del cable de alimentación de la toma y extraiga todos los cables procedentes de dispositivos externos.



⚠ PRECAUCIÓN

Antes de limpiar la unidad, desconecte el enchufe de alimentación de la toma de corriente

Si el enchufe de alimentación no se desconecta de la toma de corriente, podría sufrir una descarga eléctrica.



Si hay posibilidad de tormenta eléctrica, desconecte el enchufe de alimentación de la toma de corriente

Si el enchufe de alimentación no se desconecta de la toma de corriente, podría sufrir una descarga eléctrica.



NOTAS IMPORTANTES

Fuente de alimentación

- No conecte la unidad a la misma toma de corriente que un aparato eléctrico controlado por un inversor o un motor (como un frigorífico, una lavadora, un microondas o un aparato de aire acondicionado). Dependiendo de cómo se utilice dicho aparato eléctrico, el ruido de la fuente de alimentación puede hacer que la unidad no funcione correctamente o produzca un ruido perceptible. Si no existe la posibilidad de usar otra toma de corriente, conecte un filtro de ruido de fuente de alimentación entre la unidad y la toma de corriente.

Colocación

- El uso de la unidad en las proximidades de amplificadores de potencia (u otros equipos con grandes transformadores de potencia) puede producir zumbidos. Para mitigar este problema, cambie la orientación de la unidad o aléjela de la fuente de la interferencia.
- Esta unidad puede interferir en la recepción de radio o televisión. No utilice la unidad en las proximidades de este tipo de receptores.
- La utilización de dispositivos de comunicación inalámbricos, como teléfonos móviles, en las proximidades de la unidad puede originar ruidos. El ruido se puede producir al recibir o hacer una llamada, o durante la conversación. Si observa este problema, aleje el dispositivo inalámbrico de la unidad o apáguelo.
- Si se traslada la unidad a un lugar cuyas condiciones de temperatura o humedad sean sustancialmente diferentes, es posible que en su interior se origine condensación. El uso de la unidad en este estado puede dañarla o producir un funcionamiento deficiente. Por lo tanto, antes de utilizarla en tales circunstancias, déjela en reposo varias horas, hasta que la condensación se haya evaporado por completo.
- Dependiendo del material y de la temperatura de la superficie donde coloque la unidad, las patas de goma podrían decolorar o estropear la superficie.
- No coloque recipientes ni otros objetos que contengan líquidos encima de esta unidad. Además, si se derrama líquido sobre la superficie de esta unidad, límpiela inmediatamente con un paño suave y seco.

Mantenimiento

- No utilice aguarrás, alcohol ni disolventes de ningún tipo, para evitar que la unidad se deforme o decolore.

Otras precauciones

- Utilice los botones, mandos, enchufes y conectores de la unidad con el cuidado necesario. Una utilización brusca puede dar lugar a deficiencias de funcionamiento.
- Siempre que desenchufe algún cable, sujete el enchufe y no tire nunca del cable. Así evitará cortocircuitos o daños a los elementos internos del cable.
- Puede que la unidad emita una pequeña cantidad de calor durante su funcionamiento normal.
- Para evitar molestias a terceros, mantenga el volumen de la unidad a un nivel razonable.
- No utilice cables de conexión con resistencias integradas.

Derechos de propiedad intelectual

- Roland y BOSS son marcas comerciales registradas o marcas comerciales de Roland Corporation en Estados Unidos y/o en otros países.
- Los nombres de empresas y los nombres de productos que se mencionan en este documento son marcas comerciales registradas o marcas comerciales de sus respectivos propietarios.

English

日本語

Deutsch

Français

Italiano

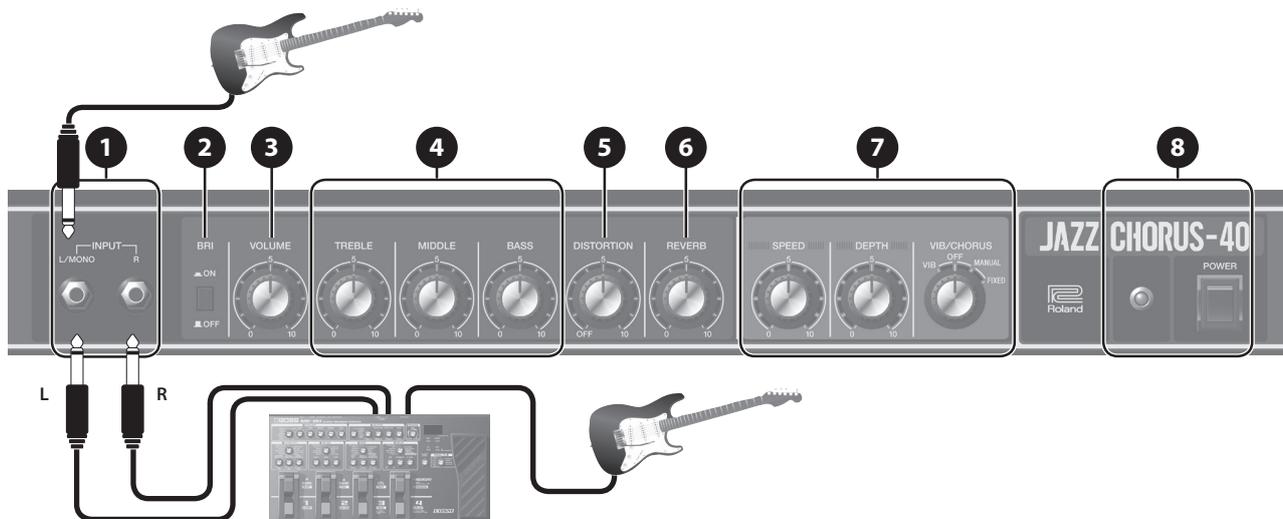
Español

Português

Nederlands

Descripción de los paneles

Panel frontal



1 Conectores INPUT

Conecte aquí su guitarra eléctrica o unidad de efectos. Si va a conectar una guitarra directamente, o una unidad de efectos monoaural, conéctela al conector L/MONO. Si va a conectar una unidad de efectos de salida estéreo en estos conectores, obtendrá un efecto estéreo con los altavoces izquierdo y derecho del JC-40.

* Si conecta su guitarra al conector R, el sonido solo se escuchará por el altavoz derecho.

2 Conmutador [BRI] (Bright)

Destaca los rangos de frecuencia medio y alto, haciendo que el sonido sea más nítido.

3 Mando [VOLUME]

Permite ajustar el volumen general.

4 Mandos [TREBLE], [MIDDLE] y [BASS]

Permiten ajustar los rangos de frecuencias alto, medio y bajo, respectivamente.

5 Mando [DISTORTION]

Permite ajustar el nivel de distorsión. En la posición "OFF" se se aplica ninguna distorsión.

6 Mando [REVERB]

Ajusta la profundidad de reverberación.

7 VIB/CHORUS

El JC-40 cuenta con los efectos coro espacial y vibrato.

* Los mandos [SPEED] y [DEPTH] no tienen ningún efecto cuando el conmutador [VIB/CHORUS] está en la posición "FIXED".

Mando [SPEED]

Permite ajustar la velocidad de modulación de los efectos coro y vibrato.

Mando [DEPTH]

Permite ajustar la profundidad de modulación de los efectos coro y vibrato.

Conmutador [VIB/CHORUS]

Permite cambiar entre los efectos coro y vibrato.

Valor	Explicación
VIB (vibrato)	Activa el efecto vibrato.
OFF	Desactiva el efecto vibrato/coro.
MANUAL (chorus)	Activa el efecto coro. Utilice los mandos [SPEED] y [DEPTH] para ajustar la velocidad y la profundidad de la modulación, respectivamente.
FIXED (chorus)	Activa el efecto coro. Los mandos [SPEED] y [DEPTH] no tienen ningún efecto; si ajuste es fijo.

8 Interruptor [POWER]

Permite encender y apagar el JC-40. Cuando la unidad está encendida el indicador también lo está.

Apagado y encendido de la unidad

Una vez que esté todo bien conectado, asegúrese de seguir el procedimiento que se indica a continuación para encender los equipos. Si los enciende en un orden distinto, corre el riesgo de provocar un funcionamiento incorrecto o algún fallo en el equipo.

1. Asegúrese de que el mando [VOLUME] del JC-40 y el volumen de los equipos conectados al JC-40 estén a 0.

* Antes de conectar su instrumento al conector INPUT del JC-40, baje el mando [VOLUME] al mínimo (extremo izquierdo).

2. Encienda el JC-40.

* Antes de encender o apagar la unidad, asegúrese siempre de bajar el volumen. Incluso con el volumen bajo, podría oírse algún sonido al encender o apagar la unidad. No obstante, esto es normal y no indica ninguna deficiencia de funcionamiento.

* Esta unidad está equipada con un circuito de protección. Después del encendido, es necesario esperar unos segundos para que la unidad funcione con normalidad.



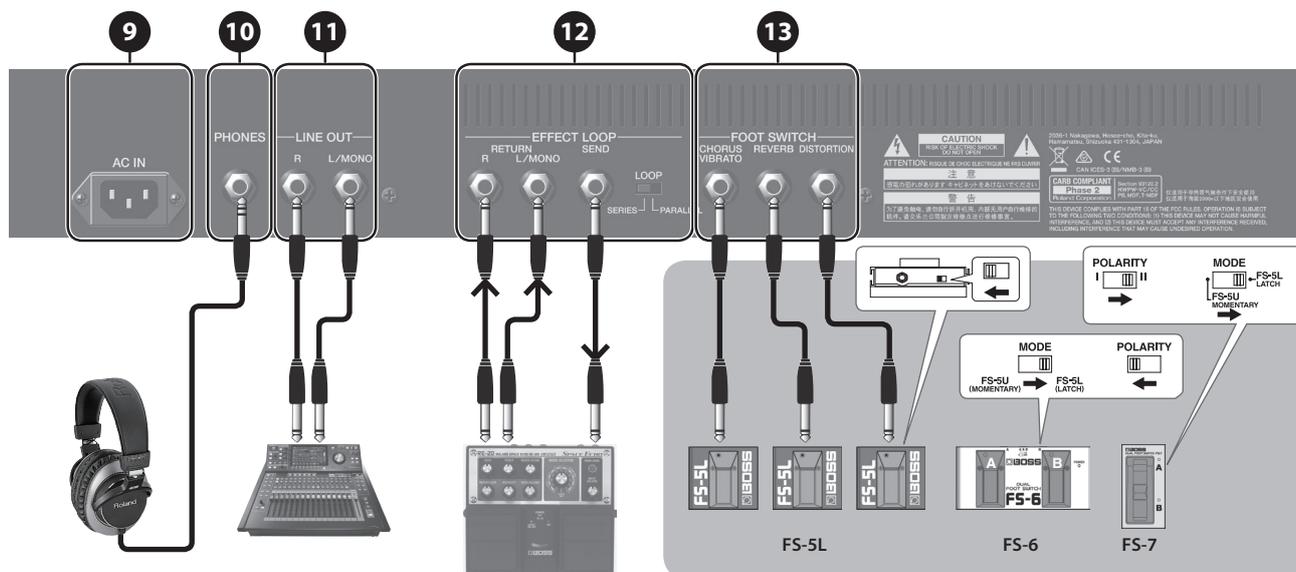
3. Encienda los dispositivos conectados.

4. Ajuste el volumen de los dispositivos.

Antes de apagar, baje el volumen de cada uno de los dispositivos del sistema y, a continuación, APAGUE los dispositivos en el orden inverso al que los encendió.

* Si necesita apagar la unidad por completo, primero apague la unidad y luego desenchufe el cable de alimentación de la toma de corriente. Consulte "Para apagar completamente la unidad, extraiga el enchufe de la toma de corriente" (p. 2).

Panel posterior



9 Conector AC IN

Conecte el cable de alimentación incluido.

- * Use únicamente el cable de alimentación incluido con la unidad.

10 Conector PHONES

Conecte aquí los auriculares.

- * Si inserta una clavija en este conector, no se emitirá sonido alguno por el altavoz del JC-40.

11 Conector LINE OUT

Conecte aquí su sistema PA o grabador.

Se puede usar junto con un sistema PA externo, o para grabar una actuación a través de la línea directa al tiempo que se supervisa el sonido del altavoz del JC-40.

Si utiliza una conexión monoaural, conecte su equipo al conector L/ MONO.

- * Si el efecto coro está activado y conecta la línea de salida (LINE OUT) en estéreo, se consigue el efecto coro espacial (L: sonido directo, R: sonido del efecto).

12 Conectores EFFECT LOOP SEND/RETURN

Conecte un dispositivo de efectos externo.

Conecte el conector SEND a la entrada del dispositivo de efectos externo y conecte la salida de dicho dispositivo al conector RETURN.

Si conecta una unidad de efectos estéreo, el efecto estéreo se obtiene usando los altavoces izquierdo y derecho del JC-40. Si va a conectar una unidad de efectos monoaural, conéctela al conector L/ MONO.

- * Si solo conecta el conector R, no se emitirá sonido alguno por los altavoces, los conectores LINE OUT y el conector PHONES.
- * El sonido que entra por los conectores RETURN no se ve afectado por los controles ②-⑤ del panel frontal. Si desea que los controles ②-⑤ tengan efecto sobre el sonido, conecte su equipo a los conectores INPUT (L/MONO, R) del panel frontal.
- * Antes de realizar las conexiones, compruebe los diagramas de cableado del resto de los equipos que quiera conectar. Para evitar que el equipo funcione de manera deficiente o sufra algún daño, baje siempre el volumen y apague todas las unidades antes de proceder a realizar cualquier conexión.

Commutador [LOOP]

Cuando se selecciona "PARALLEL", el sonido de los efectos externos y el sonido directo se mezclan.

Cuando se selecciona "SERIES", solo se reproduce el sonido de los efectos externos.

- * Cuando se selecciona "SERIES" no se escucha ningún sonido si el volumen de su dispositivo de efectos externo está desactivado o si el dispositivo está apagado.

➔ Encontrará más información acerca de los conectores EFFECT LOOP SEND/RETURN y el conmutador [LOOP] en el "Diagrama de bloques" al final de este manual.

13 Conectores FOOT SWITCH

Conectando un interruptor de pedal que se puede adquirir por separado (BOSS FS-5L, FS-6, FS-7), se pueden activar y desactivar los efectos coro y vibrato, la reverberación y la distorsión.

- * El JC-40 es compatible con interruptores de pedal de tipo pestillo (FS-5L, FS-6, FS-7). Si utiliza un pedal FS-6 o FS-7, ajuste el modo indicado en A y, si utiliza un FS-5L (LATCH), el modo indicado en B.
- * Si utiliza un FS-6 o un FS-7, conecte una clavija de 1/4" (monoaural) al conector A o B.
- * Si utiliza el conector A&B del FS-6, use una clavija 1/4" estéreo ➔ dos clavijas 1/4" monoaurales (se venden por separado: PCS-31L, etc.).

English

日本語

Deutsch

Français

Italiano

Español

Português

Nederlands

Especificaciones principales

Roland JC-40: amplificador de guitarra

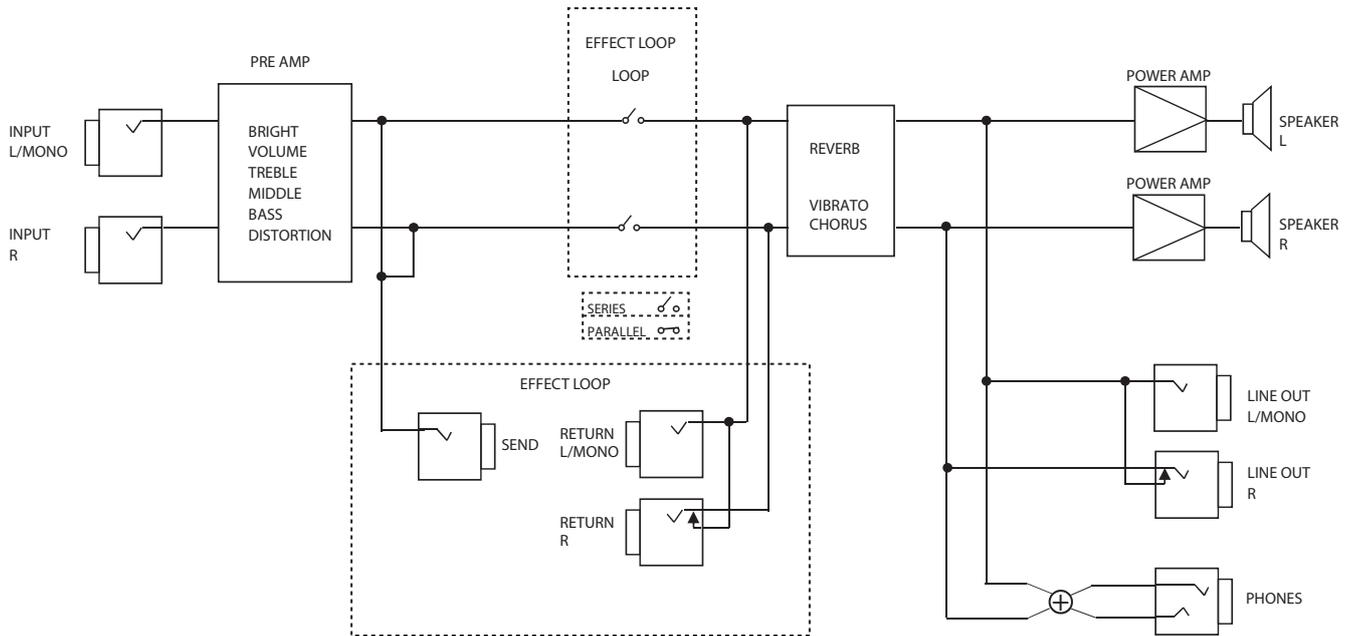
Potencia nominal de salida	40 W
Nivel de entrada nominal	Conectores INPUT L/MONO, R: -10 dBu (1 M Ω) Conectores EFFECT RETURN L/MONO, R: -10 dBu (22 k Ω) Solo EFFECT RETURN L/MONO: -10 dBu (11 k Ω)
Altavoces	25 cm (10 pulg.) x 2
Controles	Interruptor [POWER] Conmutador [BRI] (Bright) Mando [VOLUME] Mando [TREBLE] Mando [MIDDLE] Mando [BASS] Mando [DISTORTION] Mando [REVERB] Mando [SPEED] Mando [DEPTH] Conmutador [VIB/CHORUS] Conmutador [EFFECT LOOP]
Indicador	POWER
Conectores	Conectores INPUT L/MONO, R: tipo telefónico de 1/4" Conectores LINE OUT L/MONO, R: tipo telefónico de 1/4" Conector PHONES: tipo telefónico de 1/4" estéreo TRS Conectores FOOT SWITCH (CHORUS VIBRATO, REVERB, DISTORTION): tipo telefónico de 1/4" Conector EFFECT LOOP SEND: tipo telefónico de 1/4" Conectores EFFECT LOOP RETURN L/MONO, R: tipo telefónico de 1/4" Conector AC IN
Consumo	43 W
Dimensiones	592 (anchura) x 251 (fondo) x 436 (altura) mm
Peso	15.8 kg
Accesorios	Manual del usuario Cable de alimentación
Opciones (de venta por separado)	Interruptor de pedal (BOSS FS-5L, FS-6, FS-7) Soporte para amplificador (BOSS BAS-1)

* 0 dBu = 0,775 Vrms

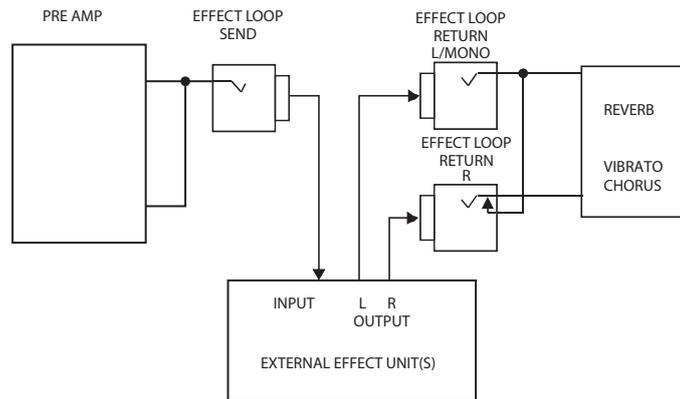
* Con el fin de mejorar el producto, las especificaciones y/o el aspecto de la unidad pueden modificarse sin previo aviso.

Block Diagram

JC-40 Block Diagram



EFFECT LOOP (series)



EFFECT LOOP (parallel)

